

**Eelotsuse küsimus**

Kas lojaalse koostöö ja direktiivide kasuliku mõju põhimõtete seisukohast on direktiivi 2008/115/EÜ<sup>(1)</sup> artiklid 15 ja 16 takistuseks võimalusele karistada liikmesriigis ebaseaduslikult viibivat kolmanda riigi kodanikku kuni nelja-aastase vangistusega juhtudel, kui ta ei täida *questore* esimest korraldust, ja kuni viieaastase vangistusega, kui ta ei täida järgnevaid korraldusi (sellega kaasneb kriminaalpolitsei kohustus isik rikkumisel kinni pidada) pelgalt seetõttu, et ta ei tee väljasaatmismenetluses koostööd ja konkreetsemalt seetõttu, et ta ei ole lihtsalt järginud haldusametuse antud väljasaatmiskorraldust?

<sup>(1)</sup> ELT L 348, lk 98.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Ragusa (Itaalia) 9. veebruaril 2011 — Kriminaalasi Mohamed Mrad'i süüdistuses**

(Kohtuasi C-60/11)

(2011/C 113/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunale di Ragusa

**Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool**

Mohamed Mrad

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas direktiivi 2008/115/EÜ<sup>(1)</sup> tuleb pidada Itaalia siseriiklikus õiguskorras alates 25. detsembrist 2010 vahetult kohaldatavaks või mitte?
2. Kas seadusandliku dekreeedi nr 286/98 artikli 14 lõiked 5ter ja 5quater (koos hilisemate muudatustega) on vastuolus mainitud ühenduse direktiivi artiklitega 15 ja 16, nii et eelotsusetaotluse esitanud kohtul on kohustus siseriiklikud normid kohaldamata jätta?

<sup>(1)</sup> ELT L 348, lk 98.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud dalla Corte di Appello di Trento (Itaalia) 10. veebruaril 2011 — Kriminaalasi El Dridi Hassen alias Karim Soufi süüdistuses**

(Kohtuasi C-61/11)

(2011/C 113/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Corte di Appello di Trento

**Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool**

El Dridi Hassen *alias* Karim Soufi

**Eelotsuse küsimused**

Kas arvestades lojaalse koostöö põhimõtet, mille kasulik mõju on suunatud direktiivi eemärkide saavutamisele, ja karistuse proportsionaalsuse, sobivuse ja mõistlikkuse põhimõtteid, välis- tavad direktiivi 2008/115/EÜ<sup>(1)</sup> artiklid 15 ja 16:

1. võimaluse karistada kriminaalkorras haldusliku tagasisaatmismenetluse vaheetapis aset leidnud rikkumise eest, enne kui see menetlus on lõpule viidud, rakendades haldusmenetluses kasutada olevatest sunnimeetmetest kõige rangemat;
2. võimaluse karistada ühe- kuni nelja-aastase vangistusega pelgalt selle eest, et asjaomane isik ei tee väljasaatmismenetluses koostööd — eelkõige juhul, kui ta ei järgi haldusametuse antud esimest väljasaatmiskorraldust.

<sup>(1)</sup> ELT L 348, lk 98.

**11. veebruaril 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Hispaania Kuningriik**

(Kohtuasi C-64/11)

(2011/C 113/17)

Kohtumenetluse keel: hispaania

**Pooled**

*Hageja:* Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja J. Baquero Cruz)

*Kostja:* Hispaania Kuningriik

**Hageja nõuded**

— tuvastada, et kuninga 5. märtsi 2004. aasta seadusandliku dekreeedi 4/2004 artikli 17 lõikega 1, millega kiidetakse heaks ettevõtte tulumaksu seaduse konsolideeritud versioon, on Hispaania Kuningriik rikkunud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 49 ja Euroopa Majandusühenduse lepingu artiklit 31;

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

**Väited ja peamised argumendid**

Vaidlusaluse sättega nähakse ette selliste äriühingute realiseerimata kapitalikasumi erinev kohtlemine, kes kannavad oma asukoha üle teise Euroopa Liidu liikmesriiki, kes lõpetavad tegevuse Hispaanias, et jätkata seda teises liikmesriigis, või kes kannavad oma vara üle teise liikmesriiki. Sellisel juhul maksustab Hispaania Kuningriik realiseerimata kasumi riigist lahkumise hetkel, mistõttu asjaomased äriühingud peavad tasuma maksuvõla realiseerimata ja hüpoteetilise tulu eest, mida nad võib-olla kunagi ei teeni. Selline kord kujutab endast erandit tavaliselt kohaldatavatest eeskirjadest, mille kohaselt maksustatakse maksukohustuslase poolt maksustamisperioodil tegelikult teenitud tulu.